

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

民衆費人印督
號六十二百二千六萬三第
號四三三四第路門牌街香，址地
四一—二二二七，機話電
四四〇五二四七，課閱港
六六九三二七，課濟經
五一二八二七，課告廣
高三幣港幣，張大三紙出日今
印事司公限有務印利有港香

「四人幫」挑撥上海和外省關係遭粉碎 安徽物資增調上海

上月援滬煤炭生鐵數量顯著增加

【本報訊】上海與外省關係，自「四人幫」挑撥後，曾一度緊張。但經中央及地方當局之努力，目前關係已趨緩和。據悉，上月援滬煤炭生鐵數量顯著增加，顯示上海與外省之物資交流已恢復正常。

據悉，上月援滬煤炭生鐵數量顯著增加，顯示上海與外省之物資交流已恢復正常。據悉，上月援滬煤炭生鐵數量顯著增加，顯示上海與外省之物資交流已恢復正常。

上海鐵路局出現新局面

去月客運量比九月份增長一成多

【本報訊】上海鐵路局自「四人幫」挑撥後，曾一度陷入僵局。但經中央及地方當局之努力，目前局面已出現轉機。據悉，去月客運量比九月份增長一成多，顯示上海鐵路運輸已趨穩定。

據悉，去月客運量比九月份增長一成多，顯示上海鐵路運輸已趨穩定。據悉，去月客運量比九月份增長一成多，顯示上海鐵路運輸已趨穩定。

李德勝部長昨會見

西德零售商務代表團

【本報訊】西德零售商務代表團成員李德勝部長，於昨日會見了代表團成員。雙方就加強經貿合作及文化交流等問題交換了意見。

據悉，西德零售商務代表團成員李德勝部長，於昨日會見了代表團成員。雙方就加強經貿合作及文化交流等問題交換了意見。

「四人幫」曾向中央施壓力

圖推野心家張春橋當總理

【本報訊】據悉，「四人幫」曾向中央施壓力，企圖推舉野心家張春橋當總理。此舉引起中央及地方當局之高度警惕，並予以嚴正回擊。

據悉，「四人幫」曾向中央施壓力，企圖推舉野心家張春橋當總理。此舉引起中央及地方當局之高度警惕，並予以嚴正回擊。



「四人幫」挑撥上海和外省關係遭粉碎

咳必清

止咳化痰，功效神速。各大藥房均有代售。

時小六燒焚勢風乘火 區遊旅頂山里阿台 墟廢成變火大晨晨

【本報訊】阿台山頂旅遊區，昨日發生大火，造成嚴重損失。據悉，火勢猛烈，蔓延迅速，目前仍在撲救中。

據悉，阿台山頂旅遊區，昨日發生大火，造成嚴重損失。據悉，火勢猛烈，蔓延迅速，目前仍在撲救中。

蔣經國在贛南的醜聞

時，無不深惡痛絕，憤怒斥責

【本報訊】蔣經國在贛南期間之醜聞，引起社會各界之強烈不滿。據悉，其在贛南期間，曾發生多起貪污、受賄等事件，嚴重損害了政府形象。

據悉，蔣經國在贛南期間之醜聞，引起社會各界之強烈不滿。據悉，其在贛南期間，曾發生多起貪污、受賄等事件，嚴重損害了政府形象。

贛南之醜聞，不僅是蔣經國個人之問題，更是當時政府體制之反映。據悉，當時政府官員之貪污、受賄行為，已到了令人髮指的地步。此種現象，嚴重損害了政府之信譽，也給社會帶來了極大之負面影響。

據悉，當時政府官員之貪污、受賄行為，已到了令人髮指的地步。此種現象，嚴重損害了政府之信譽，也給社會帶來了極大之負面影響。

正宗北京天津 純羊毛地毯

一年一度特價酬賓
即日起至本月十四日
為慶祝本公司開業八週年，新運到大批北京天津純羊毛地毯，一律特價發售。

敬請蒞臨參觀選購

華藝地毯公司
地址：香港德輔道中139號

吉隆坡 金融商業大廈

中環德輔道中48-98號（國際大廈斜對面）

高級設備，四面單邊，茶色玻璃窗，中央冷氣系統，專人負責管理。

廉租 每\$3.00

吉隆坡金融有限公司
香港德輔道中48-98號
電話：5-440038 5-442292

今日

SAIKYO M
GLORIOUS
HAMBURG
XINYANG
TWIN BR
KANEFUJI
WILLIAM
ONWARD
BRISTOL
YANNIS(T
KINIRIKI
OCEAN E
ASIA ACE
KYOKKO
BUNGA M
SHUREI
WOO YU
TAICHUN
MU SHAI

指戰員們在歡騰勝利，聲討「四人幫」罪行的時候，時刻不忘加強戰備。在珍貴島自衛反擊戰中擊亡集團、擊退「三連」五班戰士偷襲的「四人幫」安知曉陳錦輝等領導我們說：我們是首創的，絕不使偷襲大社會主義主戰前線，誓死保衛以華國鋒主席為首的黨中央。進行到底。

「四人幫」反黨反社會進行堅決鬥爭，把反黨反修的黨大鬥爭，

「四人幫」陰謀得逞，中國就變為帝國主義的殖民地，勞動人民就裝在奴才，一定要揪水毛土匪的遺志，在以毛主席為首的黨中央領導下，全連同志莊嚴地，堅決鬥爭，把反黨反修的黨大鬥爭，

品種增加到千多個

數十種增加到兩千多種，圖案從過去的牡丹、松、亭台建築和動物等，並創作了一「熊貓搶食」法從原來的六種增加到二十多種，品種除毛披肩、沙發套等三十餘種，深受外國朋友的

十多個國家和地區。

方針指引下，
山花漫生盛況，
了傳統工藝的
，又大膽創新

毛主席解決
我們
重映

調整時間 十一點三・三點正
六點正・九點正

[illegible]

石列爲了要奪回法國在西亞非亞的權利，和中國發生衝突。最嚴重的時候，正是他們加緊擴軍，準備新的侵略的時候，當代最危險的敵人，恰恰就是當代最大的和平騙子。

險的戰爭策源地，恰恰就是當代最大的和平騙子。

非爾遜、兩個組成的「全國軍隊委員會」那裏，在發言中談到蘇聯向大會提出的「結束軍備競賽和裁軍的倡議書」時指出，蘇聯的這個「倡志錄」大言不慚地說什麼首先要「停止核軍備競賽」、「停止核武器的生產」、「縮減常規軍備」。他說：「人們不能一天要導致戰爭，這是不以人們的意志為轉移的。歷史經驗告訴我們『和平』、『裁軍』的樂曲高唱入雲的時候，正是帝國主義加緊準備新戰爭的時刻，這是一切帝國主義者的慣伎。」

黃華說：「中國政府和人民在以華國鋒主席爲首的黨中央領導下，繼承偉大領袖和

婦孺解脫了白晝的恐怖，但社會帝國主義對門鬥爭。一張陰險毒辣的社會帝國主義的迷信，但實際上是非常強悍，困難重重，野心很大，力量不足，它政治上不待人心，經濟基礎薄弱，軍事戰線太長，它到處侵略擴張，本身就有自取失敗，不管是否核武器，還是最新式的常規武器都不能拯救侵略者失敗的命運。最後勝利肯定是屬於東方的戰鬥的億萬世界人民的。」

……

幽谷將諸國至全選在台灣話不知恥地吹噓自己在越南時的「豐功偉績」，為自己塗脂抹粉，但是他在那種南境究竟怎樣？越南人民是厭好的足證人，他的卑鄙醜態面目畢永遠改變不了的。

【中國新聞社南昌一九七六年十一月十一日電】

香港代理處：德信行

L

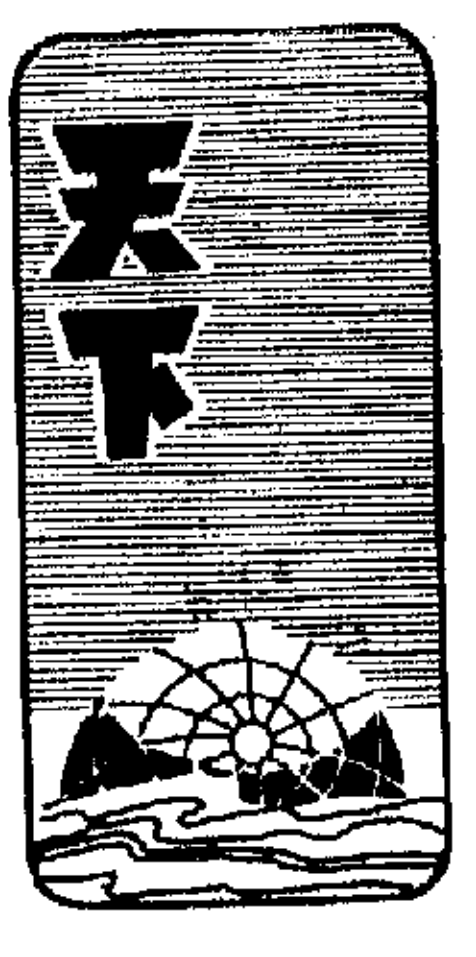
防止領土被沙皇佔領歷史重演

伊朗的擔心和警覺

新華社記者

秋風的德黑蘭，依然顯得熱烈，晴空，一片，然而波斯灣上空，卻籠罩着一種陰鬱的氣氛，這氣氛，是波斯人對沙皇佔領領土的歷史重演的擔心和警覺。

波斯人對沙皇佔領領土的歷史重演的擔心和警覺，是基於波斯人對沙皇佔領領土的歷史重演的擔心和警覺。波斯人對沙皇佔領領土的歷史重演的擔心和警覺，是基於波斯人對沙皇佔領領土的歷史重演的擔心和警覺。



天下

波斯人對沙皇佔領領土的歷史重演的擔心和警覺，是基於波斯人對沙皇佔領領土的歷史重演的擔心和警覺。波斯人對沙皇佔領領土的歷史重演的擔心和警覺，是基於波斯人對沙皇佔領領土的歷史重演的擔心和警覺。

美資助白人控制南非

美資助白人控制南非

美資助白人控制南非

美資助白人控制南非，是基於美資助白人控制南非的歷史重演的擔心和警覺。美資助白人控制南非，是基於美資助白人控制南非的歷史重演的擔心和警覺。

對蘇聯軍事優勢

白宮全面添置軍火

白宮全面添置軍火

白宮全面添置軍火，是基於白宮全面添置軍火的歷史重演的擔心和警覺。白宮全面添置軍火，是基於白宮全面添置軍火的歷史重演的擔心和警覺。

七色的肥皂泡

七色的肥皂泡

七色的肥皂泡，是基於七色的肥皂泡的歷史重演的擔心和警覺。七色的肥皂泡，是基於七色的肥皂泡的歷史重演的擔心和警覺。

起筆離婚

起筆離婚

起筆離婚，是基於起筆離婚的歷史重演的擔心和警覺。起筆離婚，是基於起筆離婚的歷史重演的擔心和警覺。

雲低

雲低

雲低，是基於雲低的歷史重演的擔心和警覺。雲低，是基於雲低的歷史重演的擔心和警覺。

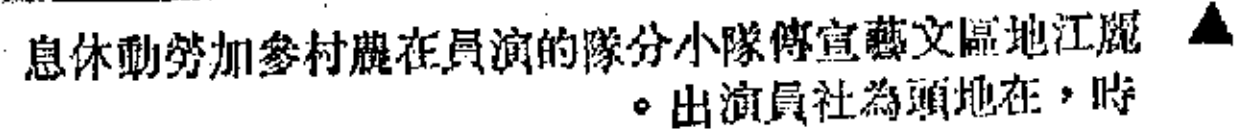
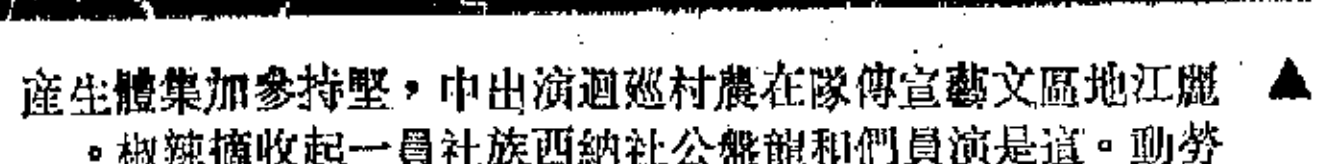
兒女聰明父親愁

兒女聰明父親愁

兒女聰明父親愁，是基於兒女聰明父親愁的歷史重演的擔心和警覺。兒女聰明父親愁，是基於兒女聰明父親愁的歷史重演的擔心和警覺。

1938

反的作創已自們他演表員社族各為們員演的隊傳宣藝文區地江麗
。目節聯舞的動運賽大學業農展開民人族僑僑映



（新華社圖片）

「文儀用具」專欄
為你提供各項文儀及管理的資料
精明能幹的商業人仕
當然不會錯過查閱本欄

這是中國古代美術遺產中的偉大作品，以具體的形象使我們認識到北魏時代的社會面貌，特別是人民的經濟生活及交通運輸和民情風俗等。爲我們研究宋代歷史提供了寶貴的資料。這裏藏存於故宮博物院。最近重新裝油。流傳在海外各地的名畫都是摹本。現將原真之摹印成二百餘吋的長條畫，精工裝裱可加以鑑賞借鑑，及附金。元、明、清歷代題跋和御印畢集。編錦封面盒裝，尤爲珍貴。定價港幣二百五十元。

宋 張擇端 原作真本

風友圖書公司經營 香港德輔道街九號二樓 電話：10344

馬景記
晒圖專業
(即到即晒)
你們的光臨就是我們的榮幸
顧客的滿意就是我們的期望

**圈板 各名印製
膠 比廠圖
規 例針紙
尺 筆張
具**

專售名廠文儀


地址：香港皇后大道中435號一樓103室
電話：5-231626 5-239740

南洋紙業有限公司
經銷
中國機製印刷紙張
書寫紙、膠版紙、
新聞紙、畫報紙、
粉紙、打字紙、
及其他各類紙張
規格齊全、常備現貨、
服務快捷、歡迎洽購

地址：九龍加沙威老道14號101
電話：3-676848、3-677306

東芝牌
Toshiba 小型電子影印機

影印副本每張7¢
不論文件長短、隨帶、
厚薄或書籍及立體實物均能影印



(拾年免費保養服務)

自動切紙、自動複影
分別付款、月供148元
供滿即成物件

現正租用影印機者，值得研究

宇宙商業機器有限公司
電話：5-233617、5-240849
5-241798、5-224360
香港皇后大道中30號萬和大廈501室

文儀
文教用具



逢星期四出版
華訊廣告公司
電話：5-264005

某律師違反諾言使她精神受擾

選用堅硬鋼咀及不銹鋼波珠，書寫倍加流暢耐用。鋼珠粗幼，分0.7毫米與1毫米，各適其適。

研精經墨油
秘製，不黏芯管
內壁，保證用到
最後一滴，絕
無浪費。

透明筆桿，墨量一目了然，配金屬包咀，永不爆裂。用完可換新筆蕊，化算得多。

筆芯包寫包用，
如有故障，可到
就近代售商店或總
代理廣記筆行免費
換新筆芯。

6.25佳視新聞及天氣報告 8.55廣東好漢 8.05獨江風雨 9.30初戀
10.00陳文初陪 10.30秘書實務 11.00初級日語

[illegible]

天	一	接	戰
場	片	彩	頭
人	體	奇	觀
慾	海	香	魂
真	色	兒	
片	已	彩	大
密	秘	的	性
			女

天夕後最。看風看未
 演主臣明布士黑查
 關人美過難龍猛
 花種情
 ! 情淚
 新都明大
 含玉
 苞女
 紫奇見也
 神風早出 林木少場生 字順
 月北馬都 大珠、夜晚掌

映獻人盛大今
片事故色彩

創業

「幫人四」門男「業創」

群妍請 | 重播解創
論究來 | 來士放集

片 75 / 均年華南

100



周振彬頂着寒風屹立在舞台中央

「娘老」個那了痛刺《業創》

重張

《創業》又重映了。再演《創業》，不禁心潮澎湃，多好的電影啊！它不僅是今天中國人民無比的英雄電影，也是今天中國人民無比的英雄電影。這部電影，在當時的中國，是那麼的感人，是那麼的動人，是那麼的令人興奮。它不僅是今天中國人民無比的英雄電影，也是今天中國人民無比的英雄電影。這部電影，在當時的中國，是那麼的感人，是那麼的動人，是那麼的令人興奮。它不僅是今天中國人民無比的英雄電影，也是今天中國人民無比的英雄電影。這部電影，在當時的中國，是那麼的感人，是那麼的動人，是那麼的令人興奮。

《黃河大合唱》聽後

木亮

十一月七日，欣賞了文藝協會演出的大型樂隊作品《黃河大合唱》。一百多人的合唱，加上五十多人的樂隊，這是一場成功的演出。《黃河大合唱》是一部大型樂隊作品，由冼星海作曲，光未然作詞。它不僅是今天中國人民無比的英雄電影，也是今天中國人民無比的英雄電影。這部電影，在當時的中國，是那麼的感人，是那麼的動人，是那麼的令人興奮。

「京都」和「日本音樂」

金建

從十一月（星期五）開始，新派樂隊，上星期日本樂隊來港，便演過若干由日本樂隊演奏的日本音樂。這次來港的日本樂隊，是由日本樂隊演奏的日本音樂。這部電影，在當時的中國，是那麼的感人，是那麼的動人，是那麼的令人興奮。

演員寫自己的「角色自傳」

蕭卡

「不，我們需要的是，具有技巧和正義感，反抗與進步，樂觀與勇敢，去開拓新的世界。我們需要的是，具有技巧和正義感，反抗與進步，樂觀與勇敢，去開拓新的世界。我們需要的是，具有技巧和正義感，反抗與進步，樂觀與勇敢，去開拓新的世界。」

美術片

海心天

美術片是一種生動的藝術。它不僅是今天中國人民無比的英雄電影，也是今天中國人民無比的英雄電影。這部電影，在當時的中國，是那麼的感人，是那麼的動人，是那麼的令人興奮。

人逢喜事精神爽

都西風

石曉北上歸來，興致勃勃。此片對她來說，是一個好消息。她不僅是今天中國人民無比的英雄電影，也是今天中國人民無比的英雄電影。這部電影，在當時的中國，是那麼的感人，是那麼的動人，是那麼的令人興奮。

遊塔門觀山川海景

游

塔門是一個小島，風景如畫。它不僅是今天中國人民無比的英雄電影，也是今天中國人民無比的英雄電影。這部電影，在當時的中國，是那麼的感人，是那麼的動人，是那麼的令人興奮。

讀者談腎病醫藥

讀者

本人患腎病多年，經醫治後，病情有所好轉。它不僅是今天中國人民無比的英雄電影，也是今天中國人民無比的英雄電影。這部電影，在當時的中國，是那麼的感人，是那麼的動人，是那麼的令人興奮。

張擴管氣支患

血咳熱發會常

患支氣管擴張者，常會發熱、咳嗽、咯血。它不僅是今天中國人民無比的英雄電影，也是今天中國人民無比的英雄電影。這部電影，在當時的中國，是那麼的感人，是那麼的動人，是那麼的令人興奮。

有關陸巴提早行車問題

中巴公司來信答覆居民

有關陸巴提早行車問題，中巴公司已來信答覆居民。它不僅是今天中國人民無比的英雄電影，也是今天中國人民無比的英雄電影。這部電影，在當時的中國，是那麼的感人，是那麼的動人，是那麼的令人興奮。

小販生涯多辛酸

當局管理莫太苛

小販生涯多辛酸，當局管理莫太苛。它不僅是今天中國人民無比的英雄電影，也是今天中國人民無比的英雄電影。這部電影，在當時的中國，是那麼的感人，是那麼的動人，是那麼的令人興奮。

院究研大

類兩分程課

中大研究院，課程分為兩類。它不僅是今天中國人民無比的英雄電影，也是今天中國人民無比的英雄電影。這部電影，在當時的中國，是那麼的感人，是那麼的動人，是那麼的令人興奮。

年老寡婦屢受愚弄

某律師違反諾言使她精神受挫

年老寡婦屢受愚弄，某律師違反諾言使她精神受挫。它不僅是今天中國人民無比的英雄電影，也是今天中國人民無比的英雄電影。這部電影，在當時的中國，是那麼的感人，是那麼的動人，是那麼的令人興奮。

保持優良 管理當然少 完整的管理

每週星期四

文儀用具

為你提供各項文儀及書寫 精明能幹的商業 當然不會錯過這

年老寡婦屢受愚弄

某律師違反諾言使她精神受挫

讀者談腎病醫藥

讀者

遊塔門觀山川海景

游

張擴管氣支患

血咳熱發會常

有關陸巴提早行車問題

中巴公司來信答覆居民

小販生涯多辛酸

當局管理莫太苛

院究研大

類兩分程課

年老寡婦屢受愚弄

某律師違反諾言使她精神受挫

讀者談腎病醫藥

讀者

遊塔門觀山川海景

游

張擴管氣支患

血咳熱發會常

有關陸巴提早行車問題

中巴公司來信答覆居民

小販生涯多辛酸

當局管理莫太苛

院究研大

類兩分程課

經濟漫談

麥年將大擴積

產新估計比高前
商部人相信，美國農
國大估計及去年今收
成的估計數目，會比
一個月所發表的估計
數量為高。另一原因
是，目前農業產品
貿易商確說，美國
明年播種小麥的面積
可能接近八千萬英
畝。

九日收市時，以每蒲式耳計，期貨價如下：
下，大豆銀四·五至九·五美仙，十一月份
六期銀九五美元，小麥銀四·三五至一·一十份
七月份二·六五至五·五美元，玉米銀三·五
金金銀兩內人士道是此

【本報訊】在投
機因素佔主的情況下
，很難準確估計金價
將會強到什麼程度而
止。目前主要是人心
問題，人人對金價頗
好，越買越多，金價
遂扶搖直上。這是此

港金

連日

外銷生意超過本銷

外銷生意超過本銷
港製衣廠要訂明年首季期貨
外圍紗價漲港布價將續變動

員倉位異常緊張

[illegible]

針織業加工染紗最近有增加

[illegible]

的負擔。最近辦來之各類秋冬衣料零售生意應旺未旺，季初生意比去年仍很平淡，

[illegible]

高，可能接近八千萬英鎊。目前主要問題，人心對

[illegible]

元半。九燈股漲三毫，漲為二十六元七。聯企、煤氣及怡和股三即另跌不

[illegible]

每擔二百八十元。三等川條羌每擔二千一百元。一等黃精每擔二千一百元、二等一千九百元、四等一千六百元、五等一千五百元。

[illegible]

摘自《京華報導》

出於成本。一九七六年一月二十二日把米糧出
界市場上之趨勢。一九七六年一月二十二日把米糧出
月三二、五〇美元，隨後逐漸
噸的每噸二六三美元，隨後逐漸
船上交貨米價至七月份指約
加波爾百分之二十五至七月份指約
每噸一百三十美元，每批交貨二萬五

[illegible]

供港客採購。杜仲黃連市聚。丙丁甘草、朱零、澤瀉、志肉新單續
 盤聚。
 大把普實每擔九千元。小把九千三百元。龜裝特粗每磅六十五
 元。西黃連每擔十萬元。天清海每擔一百八十元。天津枝每磅五
 百八十元。透底歸每擔七千三百五十元。甲杭每封三十一元五
 元。黃粒每擔三千八百元。廣中川條每擔一萬元。柴胡每
 一萬四千
 元。齋粉每擔三千八百元。三等川條每擔二千一百元。西羌只
 每擔二千一百元。一等黃精每擔二千一百元。一等一千九百元、三
 等一千八百元、四等一千五百元、五等一千五百元。
 分五減為每噸四千八
 百一十八元五毫美元。於七至八月份交貨。
 內加爾瑪特等茶葉。一萬七千五百噸。每噸一
 百一十八元五毫美元。於七至八月份交貨。
 但是。被出口。受到外國市場份。無論
 如何。政府在今年。重新在登場時。以批准
 穀子出口。十五萬噸而已。並計。丁類穀之規定
 定。輸出。口。看待。以每車。不。逾。二十。一百。穀的
 價格。向扶助。農民貿易。機構。成。農民。集團。、農民
 合作。社。購買。二。穀。穀子。輸出。口。者。得。有。照。輸出
 保險。總。值。百。分。十。的。保險。金。並。得。在。三。個月。內
 上。至。九。月。完成。輸出。手續。
 各收貨人速來本公司辦理遺貨手續。

華夏企業有限公司啓

中國銀行大廈五樓。電話：一四八六。

M. T. BOOK.

美眞美 直造：曼谷
一月一日落貨 一月十五日開行

K. Y. F. C. K. S. A. C. E. L. C. E.

美上美 直造：曼谷
一月十五日落貨 一月十五日開行

本公司特設**振盛行**分行於香港中區皇后大道中門牌九號及新加坡亞里街門牌三十三號專辦通商業務

電話：二一六三

有限公司
度十八廿
貨物一箱
（波新設客區時速16哩，全船客房冷氣設備）
M.S. TAPOOS
大寶石
直達：新加坡
庇能
下期：十一月十七日抵港
十二月四日抵港
十一月十七日開行
十二月四日開行

INE
公司
經蘇丹士運河
定廠從選
馬六甲
青島
限公司
LTD.
238091-8(八號)
公司電話2955

今日明日出口船期表在第十二版

出口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
南隆二	TAULOTO II	11	13	華夏
亞德士	ABLE REEFER	11	13	華夏
亞德士	ARNOLD MAERSK	11	13	華夏
蘇州	HAI LONG	11	13	華夏
溫華祥	WONOSOBO	11	13	華夏
蘇州	SUNSHINE ISLAND	11	13	華夏
蘇州	SHOYU MARU	11	13	華夏
高朝尼	KAYO KOLONES	11	13	華夏
蘇州	BANGGAI	11	13	華夏
蘇州	WAKANASAN MARU	11	13	華夏
蘇州	DYNAMIC ACE	11	13	華夏
蘇州	GOLDEN BEAR	11	13	華夏
蘇州	SENG KONG No. 1	11	13	華夏
蘇州	SEA KING	11	13	華夏
蘇州	FREDERICK LYNES	11	13	華夏
蘇州	BENALBANACH	11	13	華夏
蘇州	HORNED OWL	11	13	華夏
蘇州	IYO MARU	11	13	華夏
蘇州	PEARL ISLAND	11	13	華夏
蘇州	IDAHO	11	13	華夏
蘇州	KALANTAS	11	13	華夏
蘇州	HUPEH	11	13	華夏
蘇州	AUST. EXPLORER	11	13	華夏
蘇州	TOFUKU MARU	11	13	華夏
蘇州	MARTHA BAKKE	11	13	華夏
蘇州	TYCHE	11	13	華夏
蘇州	PHIL. BATAAN	11	13	華夏
蘇州	KOTA MAJU	11	13	華夏
蘇州	HAI MING	11	13	華夏
蘇州	GALLANT EXPRESS	11	13	華夏
蘇州	KISING DRAGON	11	13	華夏
蘇州	KOSTANTIS YEMLOS	11	13	華夏
蘇州	MURRAYVERETT	11	13	華夏
蘇州	MING YUN	11	13	華夏
蘇州	SILVER STAR	11	13	華夏
蘇州	DON RENE	11	13	華夏
蘇州	OCEAN PROGRESS	11	13	華夏
蘇州	EASTERN MINCON	11	13	華夏
蘇州	KAI MARU	11	13	華夏
蘇州	KIKUSHIO MARU	11	13	華夏
蘇州	H.K. CONTAINER	11	13	華夏
蘇州	KINKANAN MARU	11	13	華夏
蘇州	TAI ON	11	13	華夏
蘇州	PROMETHEUS	11	13	華夏
蘇州	PIONEER CHUKOTKI	11	13	華夏
蘇州	TOGARAN	11	13	華夏
蘇州	PRES. VAN BUREN	11	13	華夏
蘇州	VISHVA DHARMA	11	13	華夏
蘇州	EASTERN AMITABH	11	13	華夏
蘇州	TOYAMA	11	13	華夏
蘇州	KASUGA MARU	11	13	華夏
蘇州	BRIGHT ACE	11	13	華夏
蘇州	MANO No. 1	11	13	華夏
蘇州	ORIENTAL AMIGA	11	13	華夏
蘇州	PACIFIC BEAR	11	13	華夏
蘇州	KIEN MING	11	13	華夏
蘇州	HAI WANG	11	13	華夏
蘇州	NORFOLK MARU	11	13	華夏
蘇州	ALRUMATHIAH	11	13	華夏
蘇州	YOKOHAMA MARU	11	13	華夏
蘇州	CRYSTAL STAR	11	13	華夏
蘇州	MANOLOVERETT	11	13	華夏
蘇州	JALAMANI	11	13	華夏
蘇州	KAIHAI MARU	11	13	華夏
蘇州	DONA AMALIA	11	13	華夏
蘇州	ARYA NAVID	11	13	華夏
蘇州	TEMAIRAE	11	13	華夏
蘇州	SILVER LAKE	11	13	華夏

印巴中東線

民城	KOTA RAKYAT	11月13	太東
海城	JHEUM	11月13	太東
海城	INTELLECT	11月13	太東
海城	M.R. SUCCESS	11月13	太東
海城	SUNNY OCEAN	11月13	太東
海城	WONOSOBO	11月13	太東
海城	SUNSHINE ISLAND	11月13	太東
海城	GOLDEN BEAR	11月13	太東
海城	IYO MARU	11月13	太東
海城	MURRAYVERETT	11月13	太東
海城	KOSTANTIS YEMLOS	11月13	太東
海城	KAI MARU	11月13	太東
海城	VERGRAY	11月13	太東
海城	JALAMANI	11月13	太東
海城	ALRUMATHIAH	11月13	太東
海城	ARYA NAVID	11月13	太東
海城	ANNE MARIE KRUGER	11月13	太東
海城	STRATHAIRIE	11月13	太東
海城	STAR BELLATRIX	11月13	太東
海城	TENSHO MARU	11月13	太東
海城	ROYAL FORTUNE	11月13	太東
海城	NAMYANG ACE	11月13	太東
海城	WINHO	11月13	太東
海城	TAMURAEVERETT	11月13	太東
海城	JAPAN BEAR	11月13	太東
海城	BRADLEY I	11月13	太東
海城	LINDO	11月13	太東
海城	GREEN NOBILITY	11月13	太東
海城	GOLDEN BEAR	11月13	太東
海城	ACADIA FOREST	11月13	太東
海城	IBN DURAI	11月13	太東
海城	APLICHAU	11月13	太東
海城	TSING YI ISLAND	11月13	太東
海城	KWONG FUNG	11月13	太東

東亞、東北亞線

萬隆二號	HUEI LAI No. 2	11月13	太東
萬隆二號	MIKOLAI REJ	11月13	太東
萬隆二號	TUNG FAU	11月13	太東
萬隆二號	HSING HWA	11月13	太東
萬隆二號	HAI LONG	11月13	太東
萬隆二號	MUEHLHAUSEN	11月13	太東
萬隆二號	DYNAMIC ACE	11月13	太東
萬隆二號	TA TUNG	11月13	太東
萬隆二號	ALASKA MAIL	11月13	太東
萬隆二號	AMERICAN MIST	11月13	太東
萬隆二號	HAI KUO	11月13	太東
萬隆二號	HUEI LAI No. 8	11月13	太東
萬隆二號	TAI LAI	11月13	太東
萬隆二號	ORIENTAL MARINER	11月13	太東
萬隆二號	SILVER STAR	11月13	太東
萬隆二號	DON RENE	11月13	太東
萬隆二號	HAI MING	11月13	太東
萬隆二號	MANOLOVERETT	11月13	太東

非洲線

歐亞	EUGENIA M	11月13	太東
歐亞	STRAAT NAGASAKI	11月13	太東
歐亞	BANGGAI	11月13	太東
歐亞	SOOGHAW	11月13	太東
歐亞	GOLD STAR	11月13	太東
歐亞	KAVOKOLONES	11月13	太東
歐亞	KINKANAN MARU	11月13	太東
歐亞	KIEN MING	11月13	太東
歐亞	TETI-N	11月13	太東
歐亞	STRAT KOREA	11月13	太東
歐亞	ALRUMATHIAH	11月13	太東
歐亞	ARYA NAVID	11月13	太東
歐亞	STRAT RQ	11月13	太東
歐亞	SURCOUF	11月13	太東
歐亞	OCEAN ENTERPRISE	11月13	太東
歐亞	LELY KERK	11月13	太東
歐亞	SEA IRIS	11月13	太東
歐亞	AEGIS DYNAMIS	11月13	太東

東南亞線

實利	PABLOVERETT	11月13	太東
實利	AZALEA BREEZE	11月13	太東
實利	GOD SPEED No. 1	11月13	太東
實利	TAICHUNG SHAN	11月13	太東
實利	GREEN STAR	11月13	太東
實利	SIMALI	11月13	太東
實利	SHINTO MARU	11月13	太東
實利	AFFLUENT COUNTRY	11月13	太東
實利	AMERICAN VENTURE	11月13	太東
實利	JESSAM II	11月13	太東
實利	NEW HYSAN	11月13	太東
實利	SHOYO MARU	11月13	太東
實利	DONG WON	11月13	太東
實利	KALANTAS	11月13	太東
實利	ORIENTAL AMIGA	11月13	太東
實利	KRISTIN BAKKE	11月13	太東
實利	BULSOOK	11月13	太東
實利	BANGGAI	11月13	太東
實利	SENG KONG I	11月13	太東
實利	SEA KING	11月13	太東
實利	TOFUKU MARU	11月13	太東
實利	MURRAYVERETT	11月13	太東
實利	KIKUSHIO MARU	11月13	太東
實利	EASTERN MINCON	11月13	太東
實利	EASTERN ANNA	11月13	太東

澳洲線

新滿地可	ZIM MONTREAL	11月13	太東
新滿地可	ARNOLD MAERSK	11月13	太東
新滿地可	PIONEER PRIMORYA	11月13	太東
新滿地可	EVER PIONEER	11月13	太東
新滿地可	PRES. POLK	11月13	太東
新滿地可	AMERICAN ASTRONAUT	11月13	太東
新滿地可	DYNAMIC ACE	11月13	太東
新滿地可	SL. EXCHANGE	11月13	太東
新滿地可	ORIENTAL MARINER	11月13	太東
新滿地可	FREDERICK LYNES	11月13	太東
新滿地可	IDAHO	11月13	太東
新滿地可	PHIL. BATAAN	11月13	太東
新滿地可	PACIFIC BEAR	11月13	太東
新滿地可	MARTHA BAKKE	11月13	太東
新滿地可	CLIPPER ACE	11月13	太東
新滿地可	PROMETHEUS	11月13	太東
新滿地可	OCEAN PROGRESS	11月13	太東
新滿地可	YOKOHAMA MARU	11月13	太東
新滿地可	PRES. VANBUREN	11月13	太東
新滿地可	TAMARA	11月13	太東
新滿地可	NORFOLK MARU	11月13	太東
新滿地可	TEMAIRAE	11月13	太東
新滿地可	VISHVA TIRTH	11月13	太東
新滿地可	LING YUNG	11月13	太東
新滿地可	LINE OLDENDORFF	11月13	太東
新滿地可	STRAT NAGASAKI	11月13	太東
新滿地可	VISHVA DHARMA	11月13	太東
新滿地可	STRAT STATESMAN	11月13	太東
新滿地可	SL. FINANCE	11月13	太東
新滿地可	AMERICAN LEGION	11月13	太東
新滿地可	ITALY MARU	11月13	太東
新滿地可	PRES. PIERCE	11月13	太東
新滿地可	WONOSARI	11月13	太東
新滿地可	WYOMING	11月13	太東
新滿地可	BONITA ACE	11月13	太東
新滿地可	ANDINO	11月13	太東
新滿地可	PIONEER SLAVYANKI	11月13	太東
新滿地可	RYOYASO	11月13	太東

出口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
南隆二	TAULOTO II	11	13	華夏
亞德士	ABLE REEFER	11	13	華夏
亞德士	ARNOLD MAERSK	11	13	華夏
蘇州	HAI LONG	11	13	華夏
溫華祥	WONOSOBO	11	13	華夏
蘇州	SUNSHINE ISLAND	11	13	華夏
蘇州	SHOYU MARU	11	13	華夏
高朝尼	KAYO KOLONES	11	13	華夏
蘇州	BANGGAI	11	13	華夏
蘇州	WAKANASAN MARU	11	13	華夏
蘇州	DYNAMIC ACE	11	13	華夏
蘇州	GOLDEN BEAR	11	13	華夏
蘇州	SENG KONG No. 1	11	13	華夏
蘇州	SEA KING	11	13	華夏
蘇州	FREDERICK LYNES	11	13	華夏
蘇州	BENALBANACH	11	13	華夏
蘇州	HORNED OWL	11	13	華夏
蘇州	IYO MARU	11	13	華夏
蘇州	PEARL ISLAND	11	13	華夏
蘇州	IDAHO	11	13	華夏
蘇州	KALANTAS	11	13	華夏
蘇州	HUPEH	11	13	華夏
蘇州	AUST. EXPLORER	11	13	華夏
蘇州	TOFUKU MARU	11	13	華夏
蘇州	MARTHA BAKKE	11	13	華夏
蘇州	TYCHE	11	13	華夏
蘇州	PHIL. BATAAN	11	13	華夏
蘇州	KOTA MAJU	11	13	華夏
蘇州	HAI MING	11	13	華夏
蘇州	GALLANT EXPRESS	11	13	華夏
蘇州	KISING DRAGON	11	13	華夏
蘇州	KOSTANTIS YEMLOS	11	13	華夏
蘇州	MURRAYVERETT	11	13	華夏
蘇州	MING YUN	11	13	華夏
蘇州	SILVER STAR	11	13	華夏
蘇州	DON RENE	11	13	華夏
蘇州	OCEAN PROGRESS	11	13	華夏
蘇州	EASTERN MINCON	11	13	華夏
蘇州	KAI MARU	11	13	華夏
蘇州	KIKUSHIO MARU	11	13	華夏
蘇州	H.K. CONTAINER	11	13	華夏
蘇州	KINKANAN MARU	11	13	華夏
蘇州	TAI ON	11	13	華夏
蘇州	PROMETHEUS	11	13	華夏
蘇州	PIONEER CHUKOTKI	11	13	華夏
蘇州	TOGARAN	11	13	華夏
蘇州	PRES. VAN BUREN	11	13	華夏
蘇州	VISHVA DHARMA	11	13	華夏
蘇州	EASTERN AMITABH	11	13	華夏
蘇州	TOYAMA	11	13	華夏
蘇州	KASUGA MARU	11	13	華夏
蘇州	BRIGHT ACE	11	13	華夏
蘇州	MANO No. 1	11	13	華夏
蘇州	ORIENTAL AMIGA	11	13	華夏
蘇州	PACIFIC BEAR	11	13	華夏
蘇州	KIEN MING	11	13	華夏
蘇州	HAI WANG	11	13	華夏
蘇州	NORFOLK MARU	11	13	華夏
蘇州	ALRUMATHIAH	11	13	華夏
蘇州	YOKOHAMA MARU	11	13	華夏
蘇州	CRYSTAL STAR	11	13	華夏
蘇州	MANOLOVERETT	11	13	華夏
蘇州	JALAMANI	11	13	華夏
蘇州	KAIHAI MARU	11	13	華夏
蘇州	DONA AMALIA	11	13	華夏
蘇州	ARYA NAVID	11	13	華夏
蘇州	TEMAIRAE	11	13	華夏
蘇州	SILVER LAKE	11	13	華夏

火車時刻表
紅磡開 到廣州(香港) 到廣州
上午 8:05 上午 8:15 上午 8:25
下午 1:05 下午 1:15 下午 1:25
下午 6:05 下午 6:15 下午 6:25
下午 11:05 下午 11:15 下午 11:25

EASTERN SHIPPING LINES
東美輪船
馬尼拉輪船
馬尼拉輪船
馬尼拉輪船
馬尼拉輪船

嘉幸東
嘉幸東
嘉幸東
嘉幸東
嘉幸東

WORLD LINE
世界輪船
世界輪船
世界輪船
世界輪船

順昌航業有限公司
順昌航業有限公司
順昌航業有限公司
順昌航業有限公司

太古船務
太古船務
太古船務
太古船務

太古船務
太古船務
太古船務
太古船務

正福汽船株式會社
正福汽船株式會社
正福汽船株式會社
正福汽船株式會社

CONCORDSHIP
CONCORDSHIP
CONCORDSHIP
CONCORDSHIP

TOHO LINE
TOHO LINE
TOHO LINE
TOHO LINE

日本東方輪船有限公司
日本東方輪

亞洲籃球賽爭持激烈 菲勝上居來後隊星 好友烈熱氣氣達相隊兩馬中 餒不敗雖隊本日鮮朝南抗力

【本報訊】第六屆亞洲女子籃球錦標賽，昨（廿六）日，由下午五時起，在菲律賓馬尼拉舉行。中國隊與菲律賓隊，在下午五時三十分，展開激烈對決。菲律賓隊以五十七比四十九，擊敗中國隊，取得三場勝利，居於領先地位。中國隊則以二比一，擊敗日本隊，取得一場勝利。菲律賓隊在比賽中，表現出色，全場共投進三十二個球，而中國隊則投進二十個球。菲律賓隊在比賽中，一直保持領先優勢，最終以五十七比四十九，擊敗中國隊。中國隊在比賽中，雖然一度領先，但最終未能保持優勢，被菲律賓隊反超。菲律賓隊在比賽中，表現出色，全場共投進三十二個球，而中國隊則投進二十個球。菲律賓隊在比賽中，一直保持領先優勢，最終以五十七比四十九，擊敗中國隊。中國隊在比賽中，雖然一度領先，但最終未能保持優勢，被菲律賓隊反超。

南朝鮮隊時有茅招 引起四座觀衆反感

【本報訊】在昨晚的比賽中，南朝鮮隊時有茅招，引起四座觀衆反感。南朝鮮隊在比賽中，表現出色，全場共投進三十二個球，而中國隊則投進二十個球。南朝鮮隊在比賽中，一直保持領先優勢，最終以五十七比四十九，擊敗中國隊。中國隊在比賽中，雖然一度領先，但最終未能保持優勢，被南朝鮮隊反超。南朝鮮隊在比賽中，表現出色，全場共投進三十二個球，而中國隊則投進二十個球。南朝鮮隊在比賽中，一直保持領先優勢，最終以五十七比四十九，擊敗中國隊。中國隊在比賽中，雖然一度領先，但最終未能保持優勢，被南朝鮮隊反超。

粵十九歲舉重選手蔡俊成 兩破青少年世界紀錄

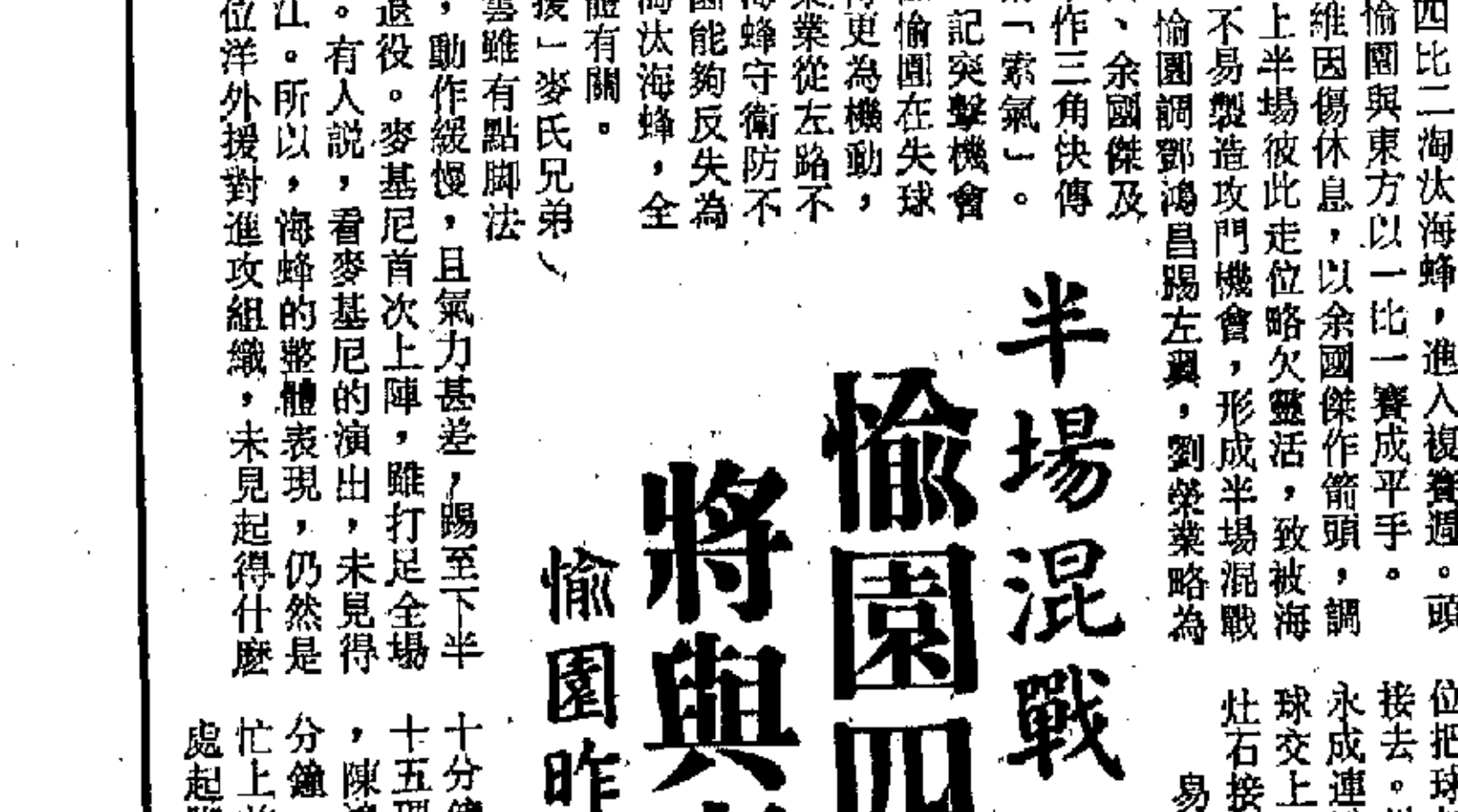
【本報訊】十九歲舉重選手蔡俊成，在昨晚的比賽中，兩破青少年世界紀錄。蔡俊成在比賽中，表現出色，全場共投進三十二個球，而中國隊則投進二十個球。蔡俊成在比賽中，一直保持領先優勢，最終以五十七比四十九，擊敗中國隊。中國隊在比賽中，雖然一度領先，但最終未能保持優勢，被蔡俊成反超。蔡俊成在比賽中，表現出色，全場共投進三十二個球，而中國隊則投進二十個球。蔡俊成在比賽中，一直保持領先優勢，最終以五十七比四十九，擊敗中國隊。中國隊在比賽中，雖然一度領先，但最終未能保持優勢，被蔡俊成反超。



中國羽球隊代表團與菲律賓隊合影



南朝鮮隊代表團與菲律賓隊合影



中國隊代表團與菲律賓隊合影

我羽球隊離港北返 郭雷在車站談亞洲羽球賽情況

【本報訊】中國羽球隊在菲律賓馬尼拉舉行的亞洲羽球錦標賽，已圓滿結束。隊員郭雷在車站談及比賽情況，表示隊員們在比賽中表現出色，取得了好成績。郭雷在比賽中，表現出色，全場共投進三十二個球，而中國隊則投進二十個球。郭雷在比賽中，一直保持領先優勢，最終以五十七比四十九，擊敗中國隊。中國隊在比賽中，雖然一度領先，但最終未能保持優勢，被郭雷反超。郭雷在比賽中，表現出色，全場共投進三十二個球，而中國隊則投進二十個球。郭雷在比賽中，一直保持領先優勢，最終以五十七比四十九，擊敗中國隊。中國隊在比賽中，雖然一度領先，但最終未能保持優勢，被郭雷反超。

賽重牌銀昇精 戰夜二周下定

【本報訊】精昇銀牌賽，定於下周二晚上舉行。比賽將在馬尼拉舉行，屆時將有來自世界各地的選手參加。精昇銀牌賽在比賽中，表現出色，全場共投進三十二個球，而中國隊則投進二十個球。精昇銀牌賽在比賽中，一直保持領先優勢，最終以五十七比四十九，擊敗中國隊。中國隊在比賽中，雖然一度領先，但最終未能保持優勢，被精昇銀牌賽反超。精昇銀牌賽在比賽中，表現出色，全場共投進三十二個球，而中國隊則投進二十個球。精昇銀牌賽在比賽中，一直保持領先優勢，最終以五十七比四十九，擊敗中國隊。中國隊在比賽中，雖然一度領先，但最終未能保持優勢，被精昇銀牌賽反超。

半場混戰 半場好波 愉園四比二淘汰海蜂 將與嘉山作銀牌複賽

【本報訊】昨晚的足球比賽中，愉園隊以四比二，淘汰了海蜂隊。愉園隊在比賽中，表現出色，全場共投進三十二個球，而中國隊則投進二十個球。愉園隊在比賽中，一直保持領先優勢，最終以五十七比四十九，擊敗中國隊。中國隊在比賽中，雖然一度領先，但最終未能保持優勢，被愉園隊反超。愉園隊在比賽中，表現出色，全場共投進三十二個球，而中國隊則投進二十個球。愉園隊在比賽中，一直保持領先優勢，最終以五十七比四十九，擊敗中國隊。中國隊在比賽中，雖然一度領先，但最終未能保持優勢，被愉園隊反超。

女籃隊今日環遊港島 今日下午三時在維多利亞公園舉行

【本報訊】亞洲女子籃球錦標賽，將於今日下午三時，在維多利亞公園舉行。屆時將有來自世界各地的選手參加。女籃隊在比賽中，表現出色，全場共投進三十二個球，而中國隊則投進二十個球。女籃隊在比賽中，一直保持領先優勢，最終以五十七比四十九，擊敗中國隊。中國隊在比賽中，雖然一度領先，但最終未能保持優勢，被女籃隊反超。女籃隊在比賽中，表現出色，全場共投進三十二個球，而中國隊則投進二十個球。女籃隊在比賽中，一直保持領先優勢，最終以五十七比四十九，擊敗中國隊。中國隊在比賽中，雖然一度領先，但最終未能保持優勢，被女籃隊反超。

馬教練打得出色 中國隊後場出色

【本報訊】中國隊在昨晚的比賽中，表現出色，全場共投進三十二個球，而中國隊則投進二十個球。中國隊在比賽中，一直保持領先優勢，最終以五十七比四十九，擊敗中國隊。中國隊在比賽中，雖然一度領先，但最終未能保持優勢，被中國隊反超。中國隊在比賽中，表現出色，全場共投進三十二個球，而中國隊則投進二十個球。中國隊在比賽中，一直保持領先優勢，最終以五十七比四十九，擊敗中國隊。中國隊在比賽中，雖然一度領先，但最終未能保持優勢，被中國隊反超。

今日明日出口船隻

船名	目的地	開行時間
ROTA RAYAT	上海	上午八時
S.A. KAPLAN	日本	上午十時
GREEN VALLEY	日本	下午二時
EVER SHINE	日本	下午四時
SILVER ATHENS	日本	下午六時
GREEN STAR	日本	下午八時
INTELECT	日本	下午十時
TAMARA	日本	下午十二時
ARTHUR MAERKS	日本	下午二時
NEW HYSAN	日本	下午四時

船名	目的地	開行時間
CHENG TU	上海	上午八時
EVER PIONEER	日本	上午十時
BING GUO	日本	下午二時
ONWARD ELITE	日本	下午四時
GLORIOUS COUNTRY	日本	下午六時
SILVER ATHENS	日本	下午八時
WABAHULE	日本	下午十時
FEI CHI	日本	下午十二時
LIAO HAI	日本	下午二時
BARENTS SEA	日本	下午四時
FORTUNE ENTERPRISE	日本	下午六時
KEN FENG	日本	下午八時
LUDING	日本	下午十時
SARTON SEA	日本	下午十二時
HAI KUO	日本	下午二時
KALLOPI YEMEOS	日本	下午四時
GULF GALLANT	日本	下午六時
M.R. SUCCESS	日本	下午八時
SAN MING	日本	下午十時
DIKAKTA	日本	下午十二時
CHANG DU	日本	下午二時

船名	目的地	開行時間
WISSEKERK	上海	上午八時
CHITIN TANTHAWANT	日本	上午十時
JIANGDU	日本	下午二時
PONCE	日本	下午四時
SAIKU MARU	日本	下午六時
SIMANT	日本	下午八時
WILLIEMSKERK	日本	下午十時
SIMANT	日本	下午十二時
SIMANT	日本	下午二時
SIMANT	日本	下午四時
SIMANT	日本	下午六時
SIMANT	日本	下午八時
SIMANT	日本	下午十時
SIMANT	日本	下午十二時
SIMANT	日本	下午二時
SIMANT	日本	下午四時
SIMANT	日本	下午六時
SIMANT	日本	下午八時
SIMANT	日本	下午十時
SIMANT	日本	下午十二時

船名	目的地	開行時間
ROTA RAYAT	上海	上午八時
S.A. KAPLAN	日本	上午十時
GREEN VALLEY	日本	下午二時
EVER SHINE	日本	下午四時
SILVER ATHENS	日本	下午六時
GREEN STAR	日本	下午八時
INTELECT	日本	下午十時
TAMARA	日本	下午十二時
ARTHUR MAERKS	日本	下午二時
NEW HYSAN	日本	下午四時

Large vertical advertisement on the far left edge of the page, partially cut off.